**PROVISONAL LEARNING AGREEMENT FOR STUDIES**

***CONTRAT D’ETUDES PROVISOIRE –* 20…/…**

**1.1. The Student / *L’Etudiant(e)***

**Last name(s) / *Nom(s)* :**

**First name(s) / *Prénom(s)* :**

**Date of birth / *Date de naissance* :**

**Sexe / Gender :**

**Study cycle / *Niveau* : Master**

**Subject area / *Domaine d’études* : Art de bâtir et urbanisme (Architecture)**

**Code : 731**

**Phone / *Téléphone* :**

**E-mail :**

**1.2. The Sending Institution / *Université d’origine***

**Name / *Nom* : ULB - Faculté d’Architecture**

**Erasmus code : B BRUXEL 04**

**Faculty / *Faculté* : ARCHITECTURE**

**Department / *Filière* : ARCHITECTURE**

**Country / *Pays* : BELGIQUE**

**Contact person name / *nom* : Zohra CHENTOUF**

**Contact person e-mail, phone :** [**intarchi@ulb.be**](mailto:intarchi@ulb.be) **+32 2 650 96 04**

**1.3. The Receiving Institution / *Institution d’accueil***

**Name / *Nom* :**

**Erasmus code :**

**Faculty / *Faculté* :**

**Department / *Filière* :**

**Country / *Pays* :**

**Contact person name / *nom*:**

**Contact person e-mail, phone :**

#### **2.1 PROPOSED MOBILITY PROGRAMME**

#### Period of stay planned from / *Durée du séjour prévue du mois de october* until / *jusqu’au mois de* July. This Learning Agreement includes all the educational components to be carried out by the student at the receiving institution / *Ce Learning Agreement inclut tous les composantes éducatives à suivre par l’étudiant dans son institution d’accueil*

#### Table A: Study programme abroad / *Programme d’étude à l’étranger*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Component code (if any) / *Code du cours ou du module* | Component title (as indicated in the course catalogue) at the receiving institution / *Nom du cours ou du module dans l’institution d’accueil (voir catalogue)* | Semester  1 or 2 | Number of ECTS/ Nombre d’ECTS |
|  | **PRATIQUE DE L’ARCHITECTURE (les cours d’atelier)** |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | **THEORIE DE L’ARCHITECTURE (cours théoriques en rapport avec l’architecture)** |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | **METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE (cours de méthodologie ou cours avec travail ou cours en rapport avec le sujet de mémoire)** |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | **COURS OPTIONNELS** |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | Cours choisis pour compenser les cours de BA3 (à ajouter ci-dessous si d’application) |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

If successfully completed, the educational components of the study programme abroad will be recognised by the sending institution in the following way / *Si le programme de cours à l’étranger est effectué comme prévu, les cours ou modules seront reconnus par l’ULB de la manière suivante :*

Table B: Set of components to be replaced at sending institution / *Cours remplacés à l’ULB*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Component code (if any) / *Code du cours ou du module (s’il existe)*** | **Component title (as indicated in the course catalogue) at the sending institution / *Nom du cours ou du module dans l’institution d’origine (voir catalogue)*** | **Semester / Semestre [Autumn/Winter] [1er/2ème]** | **Number of ECTS / Nombre d’ECTS** |
| *HAAR P4001* | *Théorie de l ‘architecture* | *Q2* | *5* |
| *MEMO* *P4002* | *Méthodologie du TFE* | *Q1* | *5* |
| *SOCA P4003* | *Philosophie esthétique et sociopolitique de la ville* | *Q2* | *5* |
| *COMM P4004* | *Théorie de la représentation* | *Q1* | *5* |
| *PROJ P0701* | *Projet d'architecture Q1* | *Q1* | *10* |
| *PROJ P0801* | *Projet d'architecture Q2* | *Q2* | *10* |
| *ARCH P0701* | *Questions d’architecture Q1* | *Q1* | *10* |
| *ARCH P0801* | *Questions d’architecture Q2* | *Q2* | *10* |
|  | ***Total*** |  | ***60*** |
|  | ***Cours Bloc3 Bachelier (à ajouter ci-dessous si d’application)*** |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

In case some educational components would not be successfully completed by the student, the mobility and associated Erasmus grant may be cancelled by ULB / *Si l’étudiant ne respecte pas le programme de cours établi, ou ne se présente pas aux examens sur place, la mobilité et la bourse associée pourront être annulées par l’ULB*

|  |
| --- |
| **Language competence of the student / Compétences linguistiques de l’étudiant**  The level of language competence[[1]](#footnote-1) in **english** *[language of instruction/langue d’enseignement]* that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is : / *Le niveau de connaissance de la langue d’enseignement que l’étudiant a déjà ou s’engage à avoir d’ici le début de son séjour est :* A1  A2  **B1 ** B2  C1  C2  |

#### **2.2 RESPONSIBLE PERSONS / *PERSONNES DE CONTACT***

**Academic Responsible person in the sending institution / *Responsable académique dans l’université d’origine***

**Name/*Nom***: Geneviève MARTIN

**Function/Fonction**: Responsable du bureau des relations internationales

**Phone number/Téléphone**: +32 2 650 96 04

**E-mail**: : [intarchi@ulb.be](mailto:intarchi@ulb.be)

**Academic Responsible person in the receiving institution / *Responsable académique dans l’université d’accueil***

**Name/*Nom***: **Function/Fonction**: coordinateur programme erasmus

**Phone number/Téléphone**:

**E-mail**:

**2.3 COMMITMENT OF THE THREE PARTIES / *ENGAGEMENT DES TROIS PARTIES***

*By signing this document, the student, the sending institution and the receiving institution confirm that they approve the proposed Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and receiving institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies. This approval may be reconsidered in case of modifications to the proposed Learning Agreement.*

*The receiving institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue.The sending institution commits to recognise all the credits gained at the receiving institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B.The student and receiving institution will communicate to the sending institution any problems or changes regarding the proposed mobility programme, responsible persons and/or study period.*

*En signant ce document, l’étudiant(e) et les institutions d’origine et d’accueil confirment qu’ils approuvent le contrat d’études proposé, et qu’ils respecteront leurs engagements respectifs. Les institutions s’engagent à respecter la Charte Erasmus liée à la mobilité des étudiants. Cette approbation sera cependant reconsidérée en cas de modifications ultérieures au contrat d’étude*

*L’institution d’accueil confirme que les cours et modules listés dans le Tableau A figurent bien dans leur catalogue*

*L’institution d’origine confirme qu’elle reconnaîtra les créfits obtenus dans l’université d’accueil en lieu et place des cours et modules listés dans le Tableau B. L’étudiant(e) et l’institution d’accueil s’engagent à communiquer à l’institution d’origine tout changement concernant le programme de cours proposé, les personnes responsables et/ou la période de séjour.*

|  |
| --- |
| **Signature de *l’étudiant(e) :*** Date: |

|  |
| --- |
| **ULB Academic Coordinator/*Coordinateur académique ULB* : Geneviève MARTIN**  Signature : Date: |

|  |
| --- |
| **Host Academic Coordinator/*Coordinateur académique local***  Signature : Date: |

**3.1 EXCEPTIONAL CHANGES TO THE PROPOSED MOBILITY PROGRAMME / *MODIFICATIONS EXCEPTIONNELLES AU PROGRAMME PROVISOIRE***

*Les modifications ne sont autorisées qu’endéans le premier mois de mobilité, ou le premier mois de chaque semestre, pour les universités où le programme du 2nd semestre n’est pas connu à l’avance*

Table C: Exceptional changes to study programme abroad / *Modifications au contrat d’étude*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Component code (if any)/ *Code du cours ou du module (s’il existe)*** | **Component title (as indicated in the course catalogue) at the sending institution / *Nom du cours ou du module dans l’institution d’origine (voir catalogue)*** | **Deleted component**  ***Cours supprimé*** | **Added compo-nent**  ***Cours ajouté*** | **Reason for change**  **Raison de la modification** | **Number of ECTS / Nombre d’ECTS** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  | 🞎 | 🞎 |  |  |
|  |  | 🞎 | 🞎 |  |  |
|  |  | 🞎 | 🞎 |  |  |
|  |  | 🞎 | 🞎 |  |  |
|  |  | 🞎 | 🞎 |  |  |
|  |  | 🞎 | 🞎 |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

*Si les changements ci-dessous affectent le Tableau B, veuillez rajouter une page en annexe et indiquez à nouveau la liste de tous les cours ULB remplacés dans un tableau appelé  « Tableau D : Cours remplacés à l’ULB suite aux modifications »*

**3.2 CHANGES IN THE RESPONSIBLE PERSON(S) / *CHANGEMENTS DE PERSONNES DE CONTACT***

To fill in only if the academic coordinator is replaced during the mobility / Ne remplir qu’en cas de changement de coordinateur académique pendant la mobilité

**New Academic Responsible person in the sending institution / Nouveau *responsable académique dans l’université d’origine***

**Name/*Nom***: Zohra Chentouf

**Function/Fonction**: Erasmus Office

**Phone number/Téléphone**: + 32 2 650 96 04

**E-mail**: : [intarchi@ulb.be](mailto:intarchi@ulb.be)

**New Academic Responsible person in the receiving institution / Nouveau r*esponsable académique dans l’université d’accueil***

**Name/*Nom***: **Function/Fonction**: coordinateur programme erasmus

**Phone number/Téléphone**: **E-mail**:

**3.3 COMMITMENT OF THE THREE PARTIES / *ENGAGEMENT DES TROIS PARTIES***

*L’étudiant est les institutions d’accueil et d’origine conferment que les modifications apportées au Learning Agreement sont approuvées. L’accord sur les modifications peut s’effectuer par email, les signatures originales ou scannées ne sont pas obligatoires pour valider les tableaux C et D*

|  |
| --- |
| **The student/*L’étudiant(e) :***  Signature : Date: |

|  |
| --- |
| **ULB Academic Coordinator/*Coordinateur académique Mrs.* Geneviève MARTIN**  Signature : Date: |

|  |
| --- |
| **Host Academic Coordinator/*Coordinateur académique :***  Signature : Date: |

1. For the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) see / *Pour le Cadre Européen de Référence pour les langues, voir :* <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr> [↑](#footnote-ref-1)